



The month of July is dedicated to **the Precious Blood of Jesus**

O God, who by the Precious Blood of your Only Begotten Son  
have redeemed the whole world,  
preserve in us the work of your mercy,  
so that, ever honoring the mystery of our salvation,  
we may merit to obtain its fruits.  
Through Christ our Lord.  
Amen.



바오로딸콘텐츠

<b>리아꽃집</b> Lea's Flower Shop www.leasflowershop.com W(301)635-9660 C(301)537-6625	<b>Carom 한국 당구장</b> 3쿠션/4구 당구대 첼들리(VA) 롯데 마트 옆 13939 Metrotech DR. (703)987-9227	<b>Greenway Funding Group</b> Danny Kim/President (301)348-1140 (301)509-9999	<b>고소희 꽃 집</b> 결혼식, 장례식, 꽃 전문 (301)384-5299 (240)426-0100 2230 George C Marshall Dr.	<b>베스트 간판</b> BEST SIGN USA.com 각종간판주문 제작설치및 수리 (301)490-6252 (703)887-1515
<b>공인 회계사</b> 연방세무사 김영만 마태오 세금보고, 회계장부 정리 (301)717-7666	<b>공인 회계사</b> 사무엘 김 (301)641-7237 (301)309-0313	<b>김익재 내과</b> 김익재 프란치스코 Rockville Office (301)230-9893	<b>델타 오토바디</b> 확장이전 12267 Nebel St. 강민규 마르코 (301)984-2948	<b>요셉 건축</b> 상업/ 주택 설계, 허가 VA, MD, DC license (301)980-1555
<b>Royal Western</b> 크레딧 카드 서비스 김성일 페레올로 (703)400-7100	<b>백웅기(아오스팅)치과</b> Rockville Office AugustinePaikDental.com (301)231-5858	<b>CUCKOO(쿠쿠)</b> 정수기, 공기 청정기, 비데 안마의자, 렌탈/구입 문의 이미자 데레사 (240)328-5314	<b>State Farm</b> 엘리스 권(사비나) 에이전트 차보험, 집보험, 자동차 론 생명보험, 은퇴계획 (410)461-3277	<b>유스티노 한</b> Euro Motor Cars Bethesda, MD C:(703)855-8710 O:(301)215-5491
<b>맹일민 메디케어</b> Part A & B 신청 무료 Part C & D, MediGap (240)381-2646	<b>남종우 바오로 부동산</b> Samson Properties 9801 Washingtonian Blvd. Licensed MD/VA C:(240)463-4100 W:(240)630-8689	<b>모커리 척추 병원</b> 엘리컷 시티 전문 마사지사 치료를 돕습니다. 문지윤 (410)480-0083	<b>여행나라</b> 항공권, 유람선 모국 건강검진 단체여행, 성지순례전문 이스텔라 (301)762-1126	<b>종합 보험</b> 연금보험, ARI, 메디케어 생명보험, 자녀 저축보험등 박수미 미카엘라 (571)263-1033
<b>샘김부동산</b> Four Star Group 김샘 사무엘 (301)466-9073	<b>콜롬비아 약국</b> Columbia Hickory Pharmacy C(410)964-6409 F(410)964-6493 약에 관한 상담가능		<b>스마트 치과</b> 원장 : 김희정(레이철) Ellicott City Office 예약(410)740-1484 stamrtdentalmd@gmail.com	<b>Health Rite</b> 메디컬 용품, 간병인, 간병이 필요하신 분, 약처방 서비스 제공 신스태파니아 (301)448-0080
<b>척추사랑</b> 이형훈 마르코 교통사고/척추신경/ 손/발 전문 통증병원 락빌 (301)231-7588 센터빌 (703)429-4622	<b>김연환 베드로 부동산</b> Maryland Pro Realty O:(301)340-6100 C:(301)466-7733 메릴랜드 전문 부동산 회사	<b>일등 부동산 뉴스타</b>		
<b>카드케어 심장내과</b> Chevy Chase/ Rockville/ Germantown office info@cardiocarellec.com (301)656-5050	<b>편한나라 척추신경</b> 민혁기 바실리오 교통사고, 어깨, 목, 허리통증... 등 락빌 (301)279-6960 엘리컷시티 (410)480-2331 센터빌 (703)830-4422		<b>필립 장의사(Philip)</b> Rinaldi Funeral Service 본당 신자들을 위한 특별 할인 요금 제공 O:(301)585-4050 F:(301)585-4052	<b>마당 레스토랑</b> 족발, 보쌈, 감자탕 최용하 프란치스코 12300 Wilkins Ave (301)881-8880



**워싱턴 한인 천주교회**  
St. Andrew Kim Catholic Church  
17615 Old Baltimore Rd. Olney, MD 20832



제2642호 / 나해

연중 제17주일

[2024. 7. 28]

**입당송** 하느님은 거룩한 거처에 계시네. 하느님은 한마음으로  
모인 이들에게 집을 마련해 주시고, 백성에게 권능과  
힘을 주시네.

**제1독서** 열왕기 하권 4,42-44

**화답송** ◎ 주님, 당신 손을 펼치시어 저희를 은혜로 채워  
주소서. (시편 145,16)



주님 당신손을펼치시어 저희-를 은혜로 채워주소서

- 주님, 모든 조물이 당신을 찬송하고, 당신께 충실한 이들이 당신을 찬미하나이다. 당신 나라의 영광을 노래하고, 당신의 권능을 이야기하나이다. ◎
- 눈이란 눈이 모두 당신을 바라보고, 당신은 제때에 먹을 것을 주시나이다. 당신은 손을 펼치시어, 살아 있는 모든 것을 은혜로 채워 주시나이다. ◎
- 주님은 가시는 길마다 의로우시고 하시는 일마다 진실하시네. 주님은 당신을 부르는 모든 이에게, 진실하게 부르는 모든 이에게 가까이 계시네. ◎

**제2독서** 에페소서 4,1-6

◎ 알렐루야.  
○ 우리 가운데에 큰 예언자가 나타나셨네. 하느님이 당신 백성을 찾아오셨네.  
◎ 알렐루야.

**복음** 요한 6,1-15

**영성체송** 내 영혼아, 주님을 찬미하여라. 그분의 온갖 은혜 하나도 잊지 마라.

**성가** 입당 1 봉헌 210/ 211  
영성체 496/ 498 파견 4

**다음주 성경말씀** 제1독서 탈출기 16,2-4.12-15  
제2독서 에페소서 4,17.20-24  
복음 요한 6,24-35

“ **그분께서는 당신께서 하시려는 일을 이미 잘 알고 계셨다** ”

**우**리는 주님께서 모든 것을 알고 계시고, 전지전능하신 분이랴 믿고 고백합니다. 성경의 말씀이 이루어지게 하시려고, 또 이미 당신이 하실 일을 알고 계셨다는 표현으로 우리의 믿음은 확증됩니다. 주님께서서는 과연 무로부터 모든 것을 창조해내실 수 있는 분이십니다.

그럼에도 아이를 통해 빵과 물고기를 가지고 나온 가족과 그들의 목소리가 되어준 사도 안드레아의 모습에 집중해 봅니다. 주님께서서는 그들의 도움이 필요하지 않으셨으나, 그들의 봉헌과 협력으로 기적을 이루어 내십니다. 주님께서서는 그들이 나아오도록 기다리셨습니다. 빵과 물고기가 주님께는 필요하지 않았으나, 이는 주님 기적의 마중물이 되었습니다.

우리는 이 지상 생활에서 주님의 부재를 체험하곤 합니다.

우리의 목소리와 기도를 주님께서 들어주시는지 질문합니다. 주님의 침묵에, 개입하지 않으시는 듯한 주님의 모습에 우리는 주님께서 진정 우리와 함께하시는지 의문을 갖기도 합니다.

하지만 작은 봉헌으로 하느님의 기적에 협력한 가족과 사도 안드레아의 모습을 다시 기억합니다. 주님의 기적, 인간의 역사와 시간에 개입하심은 사람을 부르심에서 시작하는 것임을. 성령의 개별적이며 공동체적인 이끄심 안에서 시작되는 것임을.

사람의 모습을 취하시어, 세상 안에서 지내는 당신의 사랑 받는 자녀들 안에 모습을 감추시는 주님의 가난함. 미약하지만 당신의 뜻을 실천으로 옮겨 새로운 가능성으로 함께 나아가도록 하시는 주님의 겸손. 주님의 작은 협력자들이 되기를 바라시는 주님의 초대는 매순간 주어질 것임에, 우리 모두가 주님의 뜻에 맞는 가능성에 쓰이길 바라는 은총을 청해봅니다. 로마서의 말씀이 우리 공동체의 기도가 될 수 있기를 바랍니다. 하느님을 사랑하는 이들에게는 모든 것이 작용하여 선을 이룰 것입니다.

- 양시균 대건안드레아 신부

**+ 미사 시간**

주임 신부 박문성 마태오  
보좌 신부 양시균 대건안드레아  
사목 회장 임영태 야고보  
443-538-8054  
연령 회장 조명철 베드로  
240 354 5502  
사무실 301 260 1981  
www.standrewkim.org  
sakoffice@gmail.com

**토요일** 18:00  
**주일** 07:00  
08:00  
10:00 영어미사(대성전)  
11:00 교중미사(대성전)  
12:30 주일학교 방학(No Mass)  
17:00 청년미사  
**평일** 19:30 화, 금요일  
09:30 수, 목요일

고해성사 매 미사 20분 전  
영어고해성사 매주일 오전 09:40-09:55  
유아세례 매월 셋째주(토) 오후 2시/ 영어가능  
병자성사 | 병자 영성체 위독하기 전 연락  
혼인 성사 6개월 전 신청(혼인교리 필수)  
장례 예식 연령회장님 | 사무실 문의

## 『침묵』의 작가 엔도 슈사쿠의 신앙여정 (2)

이야기는 살인죄로 쫓기고 있던 안지로는 포르투갈 상인의 권고에 따라 가고시마에서 말레이시아의 말라카로 가서 성 프란치스코 하비에르(Francisco Xavier, 1506~1552)를 만난 1547년 12월 7일로 거슬러 올라갑니다. 그와 하비에르의 이 만남은 일본 및 극동 아시아의 그리스도교 역사의 첫 페이지를 장식합니다. 안지로는 하비에르의 권고로 예수회 인도 관구 본부가 있던 고아(Goa)로 가서 그리스도교의 교리를 배우고, 다음 해 5월에 자신과 동행한 하인과 바오로라는 세례를 받았으며, 바오로라는 세례명을 받고 일본인 최초의 그리스도교 신자가 됩니다.

하비에르는 안지로를 통해, 아직 가보지 못한 일본에 대한 큰 희망을 품고, 1949년 4월 15일 안지로를 길 안내자로 삼아 그의 고향인 가고시마로 향합니다. 일행은 5월 31일에 말라카에 도착하고, 그곳에서 “일본 여러 섬은 그리스도교 신앙을 전파하기 위해 잘 준비된 곳”이라는 정보를 입수합니다. 하비에르는 말라카의 장관으로부터 일본 체재 경비와 일본 국왕을 위한 예물을 받아 토레스 신부, 페르난데스 수사, 일본인 안지로, 그의 하인, 그리고 안토니와 함께 승선하여, 출항 53일 만인 8월 15일에 규슈 남단인 가고시마에 도착합니다.

하비에르는 수개월 간 가고시마 체류 중에 일본인에 대한 매우 좋은 인상을 갖습니다. 그는 일본인이 그리스도교 선교를

위해 가장 좋은 대상이며, 개종을 위한 조건이 일본인에게 준비되어 있음을 확신하는 내용의 편지(11월 5일자)를 고아의 동료에게 보냅니다. 그는 편지에서 일본을 “우리의 거룩한 신앙(그리스도교)을 널리 전파하기 위해 가장 적합한 땅”이라고 극찬합니다. 그의 편지는 인도에 체류하던 선교사들뿐만 아니라 유럽의 선교사들에게 큰 반향을 일으켰고, 이후 그리스도교를 전하기 위해 일본에 입교한 선교사는 대략 300명입니다. 그중 사제는 237명, 수사는 70명입니다.



**선** 교사들의 노력으로 1587년 토요일 히데요시가 선교사에 대한 추방령을 내리기 이전까지 그리스도교 신자 총수는 20만 명(당시, 일본 총 인구는 1천 이백만 명 정도), 교회가 200개, 예수회 수도원 등 교회시설이 22개나 되었다고 하니, 그의 편지 내용이 거짓은 아니었던 듯싶습니다.

그러나 대표적인 일본 가톨릭 작가 엔도 슈사쿠는 그리스도교 박해시대를 다룬 소설 『침묵』에서 일본을 신앙 묘목의 뿌리마저 썩게 만드는 ‘무서운 늪지대’에 비유합니다. 당시 일본 그리스도인들이 믿었던 하느님은 ‘그들이 굴절시킨 것’으로, ‘거미줄에 걸린 나비’와 같이 외형과 형식은 그리스도교의 하느님 처럼 보이지만, 이미 그 실체를 잃어버린 시체와 같은 것이라고 묘사합니다.

- 박문성 마태오 사제

### 봉헌금 (7월 16일 - 7월 21일)

교 무 금	5,265.00	감사헌금
주일 봉헌금	4,727.00	어은 100 김정순 안나 50
감사 헌금	150.00	
불우이웃 돕기	100.00	불우이웃 돕기 익명 100
점심봉사	.00	
기타 수입	.00	
합 계	10,242.00	

### 교무금 (7월 16일 - 7월 21일)

고 강미대지(1-12)	이명숙(1-12)
김백범(7)	이명식(4-6)
김영숙(5-8)	이부길(7)
김영윤(5-8)	이재선(4,5)
김진영(7,8)	이재광(1-6)
김화자(7)	임철순(7,8)
박병달(5-8)	정중현(7)
박영희(7)	정현구(7-9)
어은(5-10)	최수철(7,8)
엄경규(1-10)	
윤진규(7,8)	



50주년을 맞아 공동체의 신앙 생활을 되돌아보고 감사드리며 빛이신 하느님을 따르는 마음으로 새로운 50주년을 기대하고 소망하는 마음을 표현하였습니다. 찬란한 새 아침 해가 뜨듯이 다시금 희망이 되어 주시는 빛이신 하느님께 감사하며 하느님이 보시기에 좋은 공동체의 모습으로 나아가고자 하는 마음을 담았습니다.

### 미사지향 (7월 28일) 교중미사

생	백민우 올리아노 정정해 마리아	최용성 야곱 김영준 가브리엘	이의정 카타리나
연	엄지원 미카엘 부제 이정덕 아네스 정정옥 마리아 이장순 세레나 고재형 시몬 박순임 마리아 이연화 엘리사벳 김화영 안드레아 임원수 요한 김홍범 요한 최재원 그레고리오 김진택 아오스딩	현장용 요안나 손석현 필립보 손정희 세실리아 최수경 올리안나 이경옥 헬레나 정종면 요셉 안경운 요셉 김안정 에드워드 김태우 요한 백민자 다니엘라 최상빈 안드레아 정용근 요셉	정숙진 올리안나 정옥진 데레사 정영자 세실리아 김계중 모니카 조명중 김철환 김희식

**본당 설립 50주년 기념 성구**

“**하느님께서 보시니 참 좋았다.**” (창세 1,25,31 참조)

“**God saw all that he had made, and it was very good indeed.**”

영적 지향 : 주님 우리가 세대를 넘어, 언어를 넘어,  
모두 하나 되게 해 주십시오. (요한 17, 21 참조)

## 공지 사항

**[성모님과 함께 묵주기도 봉헌]**

본당 설립 50주년을 맞이하여 본당 공동체를 위한 100만단 묵주기도 봉헌에 전신자가 함께해 주세요.

· 일시 : 매 주일 오후 1시, 대성전

**기도지향** : 본당 설립 50주년에 대한 감사, 본당 공동체의 활성화와 가정 성화, 세상을 먼저 떠난 본당 신자들과 미래 100년을 향한 새로운 도약.

**■ 예비신자 교리반 모집 (세례/견진성사)**

“**은 세상에 가서 모든 피조물에게 복음을 선포하여라**”(Mr. 16,15)

· 일시 : 6월 30일(주일) 부터 매주 오전 9시30분

· 장소 : 교육관 #226

· 교리담당 : 양그레이스 수녀님

· 세례 받았으나 아직 견진성사를 받지 못하신 분들은 9월 이후에 신청받습니다.

**■ 방문교리반 안내**

세례를 받고 싶지만 건강, 직장 등의 이유로 교리반에 나올 수 없는 분들을 방문해 교리를 가르치고 있습니다. 주위에 이런 분이 계시면 연락 주시기 바랍니다.

**■ 그룹 성서공부 2024년 가을학기 반 모집**

· 창세기반 : 관심있는 분 누구나

· 탈출기반 : 창세기 마친 분

· 마르코반 : 탈출기 마친 분

· 요한반 : 마르코 마친 분

· 사도행전반 : 요한 마친 분

· 형제님반 모집 : 창세기

· **축복받은 성경 읽기**: 성경을 쉽게 맛들이기 위한 성경 통독 프로그램, 읽고 문답, 원하시는 부분 선택가능

· 신청서 : 성당 사무실

· 문의 : 김혜경 모니카(301)768-3580

**■ 올드레아 월례회**

· 일시 : 7월 28일(주일) 오후 1시30분

· 장소 : 소성전

· 꾸르실리스따들의 많은 참여를 바랍니다.

**■ 전신자 일일 피정 신청**

한여름의 무더위를 이겨낼 피정에 여러분을 초대합니다.

· 주제 : “나에게는 너희가 모르는 양식이 있다.”

· 지도사제 : 양시균 대건 안드레아 사제

· 일시 : 8월 3일(토) 오후 1시-5시30분, 소성전

· 대상 : 전신자 누구나 환영

· 참가비 : \$10(펼기 노트와 도구, 개인용 컵 준비)

· 문의 : 김혜경 모니카(301)768-3580

**■ 성시간(거룩한 시간)**

· 8월 2일(금) 저녁미사 후, 대성전

· 성체 안에 현존하시는 예수님과 함께하는 기도예 여러분들을 초대합니다.

**■ 소공동체 모임**

· 구역장 모임 : 8월 9일(금) 저녁 8시

· 소공동체 모임 : 8월 10일(토) 저녁, 각 구역 가정

· 구역모임에 가실 때 개인 성경, 복음묵상 노트, 성가책을 지참합니다.

**■ 본당 설립 50주년 기념행사 기금마련**

조선화로(엘리컷시티), 가람 그리고 화개장터 식당에서 \$100 이상 사용하신 영수증에 대한 3%의 금액이 성당으로 기부됩니다. 교우분들의 많은 참여를 바라며, 사용하신 영수증은 사무실로 제출해 주시기 바랍니다.

**■ 성모회 50주년 기금마련**

밑반찬 열무김치 새벽미사 후 부터 판매합니다.

**■ 미용봉사 안내**

매월 넷째주 주일 미용봉사는 교육관 232호실에서 점심식사 후 12시30분부터 2시30분까지 있겠습니다.

**■ 신용조합 휴무**

8월 7일(수) 신용조합 휴무합니다.

## 주일 학교

**■ 주일학교 방학 (오후 12시30분 미사 없음)**

· 방학기간 : 5월 25일(주일) ~9월 22일(주일)

**■ 주일학교 교사 모집**

신앙안에서 아이들과 함께 주님의 사랑을 나눌 주일학교 선생님을 초대합니다.

· 대상 : 18세이상, Open Mind & Heart

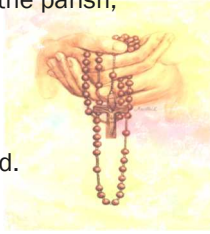
· 문의 : SAKSundaySchool@gmail.com

☪ ··· 오늘의 점심 메뉴 ··· ☪		
7/28 주일	반석방	닭 곰탕
8/4 주일	미정	

## EC ANNOUNCEMENTS

- English Committee (EC) Volunteers Wanted**  
 Interested in serving on one or more of the EC teams (i.e. Admin, Liturgy, or Retreats)? Please contact Heidi Song, ECLiturgySAK@gmail.com.
- Confession in English**  
 Where : the Main Chapel  
 When : 9:40a.m. - 9:55 a.m., every Sunday

## ANNOUNCEMENTS

- The Parish 50th Anniversary One Million Thanksgiving Rosary Offering**  
 Celebrating the 50th anniversary of the parish, starting on August 15 (Tue), the day of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, please pray the Rosary so that collectively, one million rosary prayers are offered. Everyone's participation is greatly appreciated.
 

- Catechism Class in Korean**  
 He said to them, "Go into all the world and proclaim the gospel to every creature. (Mk. 16, 15)  
 Date: Starting June 30 (Sun) at 9:30 am in classroom #226  
 Doctrinal Director: Sister Grace Yang

- CBLM 1-day retreat Registration**  
 Beat the summer heat with a retreat. All parishioners are invited.  
 Theme : "I have food to eat of which you do not know." (John 4:32)  
 Spiritual Director : Fr. Andrea Yang, Daegon  
 Date : August 3 (Sat) 1:00 PM to 5:30 PM, Small Chapel  
 Fee : \$10 (bring a notebook, writing tools, and a personal mug/cup)  
 Contact : Monica Kim (301)768-3580

- Fundraising To commemorate the 50th anniversary**  
 For receipts of \$100 or more from Chosun Hwa Ro (Ellicott City), Gah Rham, and Hwa Gae Jangtur restaurant, 3% of the total amount will be donated to the church. We ask for the active participation of our parishioners. Please submit your receipts to the office.

- Ultreya Meeting**  
 When: July 28 (Sun) 1:30 p.m. at the small chapel

- Eucharistic Adoration (Holy Hour)**  
 August 5th (Fri) after evening mass in the main chapel

We invite you to pray with Jesus present in the Eucharist.

- Eucharistic Adoration and Blessing**  
 Eucharistic Adoration and Blessing, held every Tuesday evening after Mass, will take a summer break. It is scheduled to resume on September 3rd. More information will follow at a later date.
- Parish Small Community Gatherings**  
 Gu-Yuk Leaders' Meeting : August 9 (Fri) 8:00 p.m.  
 Gu-Yuk Meeting : August 10 (Sat) Evening  
 Where: Gu-Yuk family's home  
 Please bring a bible, reflection notebook, and the Hymn.
- Catholic Bible Life Movement (CBLM) Bible Study Group**  
 Genesis : Anyone, Exodus : Completion of Genesis  
 The Gospel of Mark : Completion of Exodus,  
 The Gospel of John : Completion of Mark  
 The Acts : Completion of John  
 English Bible Study Group and Men's Bible Study Group  
 Application Forms: the Parish Office
- Hair Salon Service**  
 Every 4th Sunday of the month in Rm# 232 after lunch, from 12:30 p.m. to 2:30 p.m. All proceeds will be donated to the sharing hands for the neighbors in need.
- Hiring Credit Union teller**  
 We are looking for a teller to work at our credit union. If you are interested, please send your resume to [kcfcu.md@gmail.com](mailto:kcfcu.md@gmail.com).  
**Unsecured loans:** Don't miss this great opportunity to pay off all high-interest debts such as credit cards and loans at once.  
 Inquiry: Credit Union (301)774-8191
- Credit Union Office Closing**  
 Closed on August 7th (Wed).

## SUNDAY SCHOOL

- Sunday School Summer Break**  
 There will be no Sunday School Mass at 12:30 PM starting May 26th.
- Seeking Sunday School Teachers**  
 Inviting to Sunday School, who are willing to share the love Jesus taught with children.

☪ . . Today Lunch Menu . . ☪		
Date	Group	Menu
7/28	Bahn Suk Bang	Chicken Soup
8/4	TBD	



St. Andrew Kim Catholic Church  
 17615 Old Baltimore Rd.  
 Olney, Maryland 20832



[July 28, 2024]

## Seventeenth Sunday in Ordinary Time

**First Reading** 2 Kgs 4:42-44

**Second Reading** Eph 4:1-6

**Responsorial Psalm** R. The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs(Ps 145, 16)

**Gospel Acclamation** R. Alleluia, alleluia.  
 A great prophet has risen in our midst.  
 God has visited his people.  
 R. Alleluia, alleluia.

Let all your works give you thanks, O LORD, and let your faithful ones bless you. Let them discourse of the glory of your kingdom and speak of your might.

**R. The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs.**

**Gospel** Jn 6:1-15

The eyes of all look hopefully to you, and you give them their food in due season; you open your hand and satisfy the desire of every living thing.

**R. The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs.**

**Communion Antiphon** Bless the Lord, O my soul, and never forget all his benefits.

The LORD is just in all his ways and holy in all his works. The LORD is near to all who call upon him, to all who call upon him in truth.

**R. The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs.**

**Next weekend Reading** 1st Reading Ex 16:2-4, 12-15  
 2nd Reading Eph 4:17, 20-24  
 Gospel Jn 6:24-35

The month of July is dedicated to **the Precious Blood of Jesus**

O God, who by the Precious Blood of your Only Begotten Son have redeemed the whole world, preserve in us the work of your mercy, so that, ever honoring the mystery of our salvation, we may merit to obtain its fruits.  
 Through Christ our Lord.  
 Amen.



비오로달콘텐츠

## Mass Schedule

**Pastor** Moonseong Park(Matthew)  
**Parochial** Fr. Sikyoon Yang(Andrew)  
**Visiting Priest** Fr. Emanuel Magro  
 Fr. Raymond Nwabueze  
**Parish Council Chairman** James Lim

**SAT** 18:00 (Vigil Mass)  
**SUN** 07:00 (Rev. Matthew Park))  
 08:00 (Rev. Andrew Yang)  
**English** 10:00 (Main Chapel)  
 11:00 (Rev. Matthew Park)  
 12:30 (Sunday School)  
 17:00 (YAG mass)  
**DAILY** 19:30 (Tues/Fri)  
 09:30 (Wed/Thurs)

**CONFESSIONAL**  
 20 min before every Mass  
**Baptisms** 3rd Sat. 2pm/monthly available in English  
**Parish Office** 301-260-1981-2  
**Website** [www.standrewkim.org](http://www.standrewkim.org)  
**Email** [sakoffice@gmail.com](mailto:sakoffice@gmail.com)

## 50TH ANNIVERSARY OF THE PARISH PRAYER



Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that celebrates the Mass in Korean, While preserving the Korean tradition, even amidst difficulties of immigration.

Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that is filled with charity and delight, While praising God, and loving neighbors encouraged by Your endless grace.

Preparing for the 50th anniversary and to revitalize our parish community, We deeply felt penitence on our past of not fully responding to Your grace. We aspire to prepare for the jubilee with one mind at the Olney Church, While remembering the passion and the first love at the College Park Church.

Please send forth the Holy Spirit, the ever-flowing fountain of living waters. Let St. Andrew Kim Catholic Church be fulfilled with the joy of the Gospel, Since we are powerless without Your help and grace, Our Lord Jesus Christ.

Please let our community, armed with the spirit of the Gospel and martyrdom, Glorify God, spread the Gospel in our local society, pass down this church And the spirit of martyrdom as a pious legacy to our descendants, And be a witness of Jesus Christ in this world. Through Christ Our Lord. Amen.

- ☉ Mary, the Blessed Virgin, Mother of God, Mother of peace, pray for us.
- ☉ St. Joseph, the protector of the Church, pray for us
- ☉ St. Andrew Kim Taegon, pray for us.



## SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Gospel

Jn 6:1-15

Jesus went across the Sea of Galilee. A large crowd followed him, because they saw the signs he was performing on the sick. Jesus went up on the mountain, and there he sat down with his disciples. The Jewish feast of Passover was near. When Jesus raised his eyes and saw that a large crowd was coming to him, he said to Philip, "Where can we buy enough food for them to eat?" He said this to test him, because he himself knew what he was going to do. Philip answered him, "Two hundred days' wages worth of food would not be enough for each of them to have a little." One of his disciples, Andrew, the brother of Simon Peter, said to him, "There is a boy here who has five barley loaves and two fish; but what good are these for so many?"

Jesus said, "Have the people recline." Now there was a great deal of grass in that place. So the men reclined, about five thousand in number. Then Jesus took the loaves, gave thanks, and distributed them to those who were reclining, and also as much of the fish as they wanted. When they had had their fill, he said to his disciples, "Gather the fragments left over, so that nothing will be wasted." So they collected them, and filled twelve wicker baskets with fragments from the five barley loaves that had been more than they could eat. When the people saw the sign he had done, they said, "This is truly the Prophet, the one who is to come into the world." Since Jesus knew that they were going to come and carry him off to make him king, he withdrew again to the mountain alone.



## + Mass Prayer Sheet

+ I confess to almighty God

☉ And to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, (while hitting chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

Gloria

+ Glory to God in the highest,

☉ And on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory. Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, You alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

1st Reading ☉ Thanks be to God.

2nd Reading ☉ Thanks be to God.

- ☉ R. Alleluia, alleluia <the Antiphon>
- ☉ R. Alleluia, alleluia

Gospel ☉ Praise to you Lord Jesus Christ.

Nicene Creed

+ I believe in one God,

☉ The Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, (bow) and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Universal Prayer

○ ...We pray to the Lord. ☉ Lord, hear our prayer.  
+ <Priest says prayer>...We ask this through Christ our Lord.

☉ Amen.

☉(stand) May the Lord accept the sacrifice at your hands For the praise and glory of his name, For our good, and the good of all his holy Church.

Preface Dialogue:

+ The Lord be with you. ☉ And with your spirit.

+ Lift up your hearts. ☉ We lift them up to the Lord.

+ Let us give thanks to the Lord, our God.

☉ It is right and just.

+ It is truly right and just, our duty and salvation...

And so, with the Angels and all the Saints we declare your glory, as with one voice we acclaim:

☉ Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

+ The mystery of faith.

☉ We proclaim your Death, O Lord, and profess your resurrection, until you come again.

+ At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

☉ Our father, who art in heaven, Hallowed be thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

+ Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ.

☉ For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever.

☉ Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.

+ Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

☉ Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

☉ Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, Is now, and ever shall be, world without end, Amen.